

HOLSTEIN®
HOUSEWARES



5-CUP COFFEE MAKER CAFETERA DE 5 TAZAS

THIS MANUAL IS FOR USE
WITH ALL ITEMS WITH THE
MODEL NUMBER:
HH-0914701

ESTE MANUAL APLICA PARA
EL NUMERO DE MODELO:
HH-0914701



READ THIS MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE
LEE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDALO PARA FUTURAS CONSULTAS

IMPORTANT SAFEGUARDS

*WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES,
BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD
ALWAYS BE FOLLOWED TO PREVENT
THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK,
BURNS, OR OTHER INJURIES OR
DAMAGES.*

1. Read all instructions before using this appliance.
2. Always unplug the appliance from the electrical outlet before relocating, servicing or cleaning it.
3. Keep hands and utensils out of the appliance when it is in use. Do not touch hot surfaces. CAUTION: Surface becomes hot during use.
4. Do NOT plug/unplug the appliance into/from the electrical outlet with your hands wet.
5. Do NOT operate the appliance if the power cord is cut, damaged, or if the wires are exposed.
6. Keep the power cord and appliance AWAY from heated surfaces, including stovetops, burners or heated ovens.
7. Do NOT immerse in or expose the base, power cord, or plug to water or any other liquids. NEVER use this appliance near water or

wet surfaces.

8. To disconnect the appliance from an electrical outlet, pull directly on the plug. DO NOT pull on the power cord.

9. Do NOT put any stress on the power cord where it connects to the appliance, as the power cord could fray and break.

10. Do NOT operate the appliance if it malfunctions, or if it is dropped or damaged.

11. This appliance has NO user-serviceable parts. Do NOT attempt to examine or repair this appliance yourself. ONLY qualified and approved service personnel should perform servicing.

12. This appliance is intended for HOUSEHOLD and INTERIOR USE ONLY and cannot be used for any other purpose. This item is NOT a toy.

13. Keep the appliance out of the reach of children and pets. This appliance is NOT intended to be used by children and strict supervision is necessary when used near children. This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack the knowledge and experience unless they were supervised or instructed on how to use the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not use this appliance as a toy.

14. Do NOT leave the appliance unattended while it is in use.

15. Do not operate the appliance without water.

16. Do NOT use any attachments or accessories that are not recommended or sold and approved by the manufacturer for this appliance.

17. Always operate the appliance on a dry, flat, stable, heat-resistant

surface to avoid accidents.

18. Scalding may occur if the lid is lifted during brewing cycles.

19. Do not use the appliance if the carafe shows any signs of cracks. Use the carafe carefully as it is fragile.

20. Do NOT move the appliance while it is in use. Always let it cool before moving.

21. Do NOT let the cord hang over the edge of a table or counter.

22. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.

23. Be careful not to get burned by the steam.

24. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle.

25. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.

26. Never leave the empty carafe on the warming plate otherwise the carafe is liable to crack.

WARNING: During the first few minutes of initial use, you may notice a little smoke and/or a slight odor. This is normal and should be quickly disappear. It will not recur after the appliance has been used a few times.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!
ADDITIONAL SAFEGUARDS

*DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE
POWER CORD SHOWS ANY DAMAGE OR
IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY
OR STOPS WORKING ENTIRELY.*

EXTENSION CORDS

A short power-supply cord is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If a longer detachable power-supply cord or extension cord is used.

1. The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
2. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be tripped over, snagged, or pulled on unintentionally by children or the user.

POLARIZED PLUG (IF APPLICABLE TO YOUR COUNTRY)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

HOW TO OPERATE

BEFORE FIRST USE

1. Carefully unpack the appliance and all parts. Remove all packaging materials, including any stickers or labels.
2. Read the instructions manual carefully.
3. Clean the interior surface of the appliance with a damp cloth. Wipe dry with a soft cloth immediately. Do not use abrasive materials. Wipe down the exterior with a soft dry cloth.
4. NEVER IMMERSE THE APPLIANCE OR CORD IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
5. Place the appliance on a stable, dry, level, heat-resistant surface near an electrical outlet.
6. Unroll the electrical cord.
7. Operate this appliance on a separate outlet and circuit from other appliances to avoid overloading the circuit.

CAUTION: The surfaces of the appliance get hot. To avoid accidental burns or scalding from steam being released, please do not open the lid of the water tank while brewing.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

USING THE APPLIANCE

NOTE: To clean the coffee maker, add clean water up to the maximum level to brew for several times without coffee powder according to below steps, and then empty the coffee maker. Wash the detachable parts thoroughly with warm water.

USING THE COFFEE MAKER:

1. Lift up the lid and place the removable filter in the filter basket, and make sure the filter basket tab is inserted correctly in the compartment.
2. Add the desired amount of ground coffee to the removable filter (suggested each cup of coffee needs a level spoon of coffee powder). Do not overflow.
3. Fill the carafe with desired amount of water (check the water level indicator on the coffee maker). Pour water into the water tank and close the lid.
4. Place the carafe on the warming plate.
5. Insert the power plug into the wall outlet.
6. Press the switch to the “I” position, the indicator light will be illuminated. The brewing begins.

Note: The drip stop valve function allows you to remove the carafe during brewing to serve a cup of coffee replace carafe immediately in less than 30 seconds. If the serve time exceeds 30 seconds the coffee will overflow the filter basket.

7. When the coffee stops flowing for one minute, the brewing cycle is completed.

Note: The brewed coffee you get will be slightly less than the water you have added as some water is absorbed by the ground coffee. Do not touch cover, warming plate and so on when operating as they are very hot.

8. To keep the coffee warm, leave the appliance on.

9. Always make sure to turn off the appliance and unplug it from the wall outlet when it is not in use.

NOTE:

1. Never leave the empty carafe on the warming plate when the coffee maker is on. Otherwise, the carafe may crack.

2. When you are finished with the coffee, turn the switch to the “O” position and unplug the unit. (The light in the switch will be off indicating that the unit is turned off.)

3. To interrupt the brewing process, press the switch once more, the light will be off. Press the switch again to continue brewing.

CAUTION:

1. Do not touch any parts of the appliance! Risk of burn injury.

2. To reduce the risk of scalding, do not open the lid when the coffee is brewing.

3. Do not touch the lid during brewing as there is hot steam.

4. The coffee just brewed is extremely hot, be careful when pouring

out or drinking it to avoid being hurt.

5. After the brewing cycle is completed, wait a minimum of 10 minutes before taking out the filter. Steam builds up under the shower head, there is a risk of injury.

CLEANING AND MAINTENANCE

Proper maintenance will ensure years of service of your appliance. Clean the appliance after every use following these steps. This appliance contains no user-serviceable parts and requires little maintenance.

CAUTION: Make sure to unplug the appliance from the wall outlet before cleaning. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid.

WARNING: The surface of the appliance gets very hot during use, unplug the appliance and allow the appliance to cool off before cleaning.

1. Clean all detachable parts after each use in hot, sudsy water.
2. Wipe the exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the area above the filter basket and drip onto the base of the product during brewing. To clean this area, wipe it with a clean, dry cloth after using the product.
4. Use a damp cloth to gently wipe the coffee maker.

NOTE: Never use abrasive cleanser to clean the dripping plate.

5. Ensure all parts are completely dry after washing and keep for next use.

CLEANING MINERAL DEPOSITS:

To keep the coffee maker operating efficiently, according to the water quality in your area and how often you use the appliance, you should clean away the mineral deposits left by the water regularly (BE AWARE OF THE WATER QUALITY IN YOUR AREA). Please follow the recommended steps.

1. Fill the water tank to the maximum level with water and citric acid (half a lemon per cup of water).
2. Place the carafe on the dripping plate, and make sure the filter and funnel are assembled in place.
3. Connect and turn on the appliance. After one cup of the citric water solution has been brewed, resume the process until the citric water solution is finished.
4. Rinse by operating the appliance with clean water at least 3 times.

NOTE:

1. Do not dry the inside of the water tank with a cloth, as lint may retain.
2. After cleaning, reassemble the coffee maker.

CAUTION: DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE, THE POWER CORD OR THE PLUG INTO WATER OR ANY LIQUIDS.

STORAGE

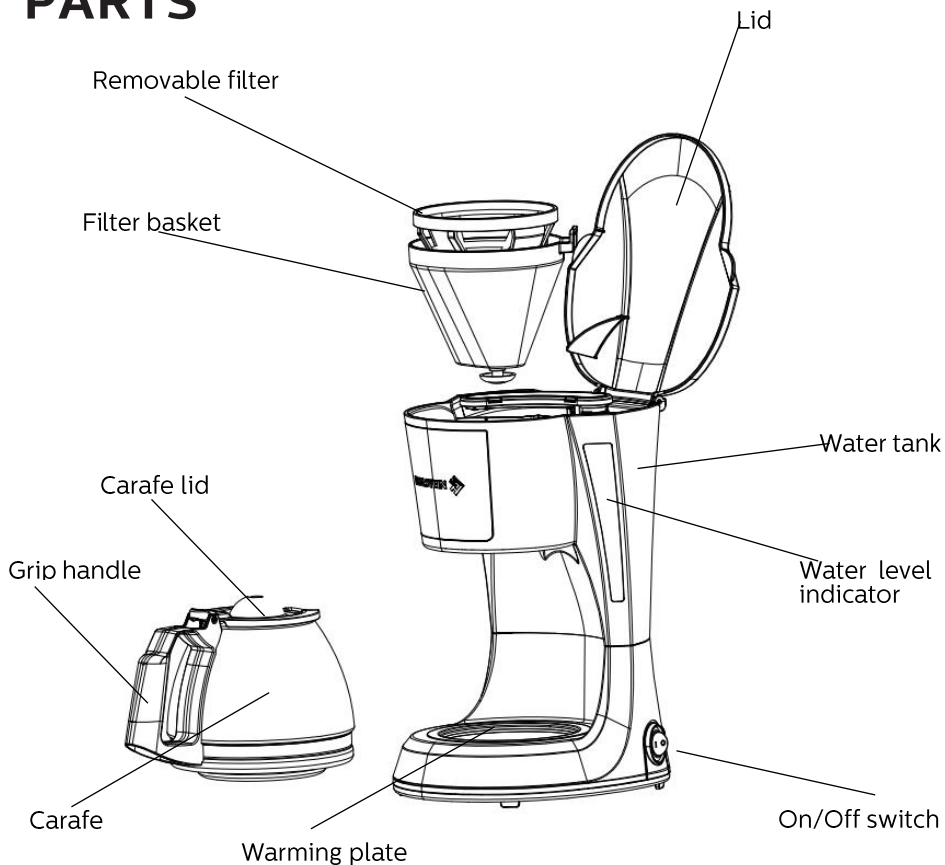
1. After following the steps for cleaning and maintenance, collect the power cord.
2. Store the appliance in a dry and clean place.

SPECIFICATIONS

Before using the appliance, verify that the domestic supply voltage matches the specifications indicated on the appliance.

120V~	60Hz	600W
-------	------	------

PARTS



MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES CUANDO UTILICES APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE DEBES SEGUIR PRECAUCIONES BASICAS DE SEGURIDAD PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICOS, QUEMADURAS U OTRAS LESIONES O DAÑOS.

1. Lee todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
2. Siempre desconecta el aparato del enchufe eléctrico antes de trasladarlo, darle mantenimiento o limpiarlo.
3. Mantén las manos y utensilios fuera del aparato cuando esté en uso. No toques las superficies calientes. PRECAUCION: La superficie se calienta durante el uso.
4. NO enchufes/desenchufes el aparato dentro del/en el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
5. NO operes el aparato si el cable de alimentación está cortado, dañado o si los cables están expuestos.
6. Mantén el cable de alimentación y el aparato LEJOS de superficies calientes, incluidas las hornillas u hornos calientes.
7. NO sumerjas ni expongas la base, el cable de alimentación o el enchufe al agua o cualquier otro líquido. NUNCA uses este aparato cerca del agua o superficies mojadas.

8. Para desconectar el aparato del enchufe eléctrico, tira directamente del enchufe. NO tires del cable de alimentación.

9. NO ejerzas ninguna tensión sobre el cable de alimentación donde se conecta al aparato, ya que el cable de alimentación podría deshilacharse y romperse.

10. NO uses el aparato si presenta fallas, o si se cae o se daña.

11. Este aparato NO tiene piezas que el usuario pueda reparar. NO intentes examinar o reparar este aparato tú mismo. Únicamente el personal de servicio calificado y aprobado debe realizar el mantenimiento.

12. Este aparato está destinado SOLO PARA USO DOMESTICO E INTERIOR y no puede utilizarse para ningún otro propósito. Este artículo NO es un juguete.

13. Mantén el aparato fuera del alcance de niños y mascotas. Este aparato NO está destinado a ser utilizado por niños y se requiere supervisión estricta cuando se utiliza cerca de niños. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan del conocimiento y experiencia, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre cómo utilizar el aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no utilicen este aparato como un juguete.

14. NO dejes el aparato desatendido mientras esté en uso.

15. No operes el aparato sin agua.

16. NO uses accesorios que no estén recomendados, vendidos o aprobados por el fabricante para este aparato.

17. Siempre opera el aparato sobre una superficie seca, plana, estable y resistente al calor para evitar accidentes.

18. Puede producirse quemaduras si se levanta la tapa durante los ciclos de preparación.

19. No uses el aparato si la jarra muestra signos de grietas. Usa la jarra con cuidado, ya que es frágil.

20. NO muevas el aparato mientras esté en uso. Siempre deja que se enfríe antes de moverlo.

21. NO permitas que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador.

22. Asegúrate de que el voltaje de tu toma de corriente corresponda al voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de la cafetera.

23. Ten cuidado de no quemarte con el vapor.

24. No uses un recipiente agrietado o un recipiente con asa suelta o debilitada.

25. No limpies el recipiente con limpiadores, almohadillas de lana de acero o cualquier otro material abrasivo.

26. Nunca dejes la jarra vacía en la placa calefactora, de lo contrario, la jarra podría romperse.

ADVERTENCIA: Durante los primeros minutos de uso inicial, es posible que notes un poco de humo y/o un ligero olor. Esto es normal y debería desaparecer rápidamente. No volverá a ocurrir después de que el aparato haya sido utilizado algunas veces.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES! MEDIDAS DE SEGURIDAD

ADICIONALES

NO OPERES EL APARATO SI EL CABLE DE ALIMENTACION MUESTRA ALGUN DANO O SI EL APARATO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Se debe proporcionar un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Se pueden usar cables de alimentación más largos o cables de extensión desmontables, pueden usarse si se tiene cuidado en su uso. Si se usa un cable de alimentación desmontable más largo o un cable de extensión:

1. La calificación eléctrica marcada del juego de cables o del cable de extensión debe ser al menos tan grande como la calificación eléctrica del aparato.
2. El cable más largo debe colocarse de manera que no cuelgue sobre la encimera o la mesa donde pueda tropezarse, engancharse o tirarse accidentalmente por niños o el usuario.

ENCHUFE POLARIZADO (SI APLICA EN TU PAÍS)

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe está destinado a encajar en un tomacorriente polarizado solo de una manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierte el enchufe. Si aún no encaja, contacta a un electricista calificado. No intentes modificar el enchufe de ninguna manera.

CÓMO OPERAR

ANTES DEL PRIMER USO

1. Desempaca cuidadosamente el aparato y todas las piezas. Retira todos los materiales de embalaje, incluidas las pegatinas o etiquetas.
2. Lee cuidadosamente el manual de instrucciones.
3. Limpia la superficie interior del aparato con un paño húmedo. Sécalo inmediatamente con un paño suave. No uses materiales abrasivos. Limpia la parte exterior con un paño seco y suave.
4. **NUNCA SUMERJAS EL APARATO O EL CABLE EN AGUA U OTRO LIQUIDO.**
5. Coloca el aparato en una superficie estable, seca, nivelada y resistente al calor cerca de un tomacorriente eléctrico.
6. Desenrolla el cable de alimentación.
7. Opera este aparato en un tomacorriente y circuito separado de otros electrodomésticos para evitar sobrecargar el circuito.

PRECAUCION: Las superficies del aparato se calientan. Para evitar quemaduras accidentales o escaldaduras por la liberación de vapor, no abras la tapa del tanque de agua mientras se prepara el café.

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

UTILIZANDO EL APARATO

NOTA: Para limpiar la cafetera, agrega agua limpia hasta el nivel máximo para preparar varias veces sin café en polvo según los pasos a continuación, y luego vacía la cafetera. Lava las piezas desmontables a fondo con agua tibia.

USANDO LA CAFETERA:

1. Levanta la tapa y coloca el filtro extraíble en la cesta del filtro, asegúrate de que la pestaña del filtro esté insertada correctamente en el compartimiento.
2. Agrega la cantidad deseada de café molido al filtro extraíble (se sugiere que cada taza de café necesite una cucharada nivelada de café en polvo). No llenes en exceso.
3. Llena la jarra con la cantidad deseada de agua (verifica el indicador de nivel de agua en la cafetera). Vierte agua en el tanque de agua y cierra la tapa.
4. Coloca la jarra en la placa calefactora.
5. Inserta el enchufe de alimentación en el tomacorriente de la pared.
6. Presiona el interruptor a la posición "I", la luz indicadora se iluminará. Comienza la preparación del café.

Nota: La función de válvula de parada de goteo te permite quitar la jarra durante la preparación para servir una taza de café, vuelve a colocar la jarra inmediatamente en menos de 30 segundos. Si el tiempo de servicio supera los 30 segundos, el café se desbordará de la cesta del filtro.

7. Cuando el café deje de fluir durante un minuto, se completa el ciclo de preparación.

Nota: El café preparado será ligeramente menos que el agua que has agregado ya que parte del agua es absorbida por el café molido. No

toques la tapa, la placa calefactora, etc., durante el funcionamiento, ya que están muy calientes.

8. Para mantener el café caliente, deja encendido el aparato.

9. Siempre asegúrate de apagar el aparato y desenchufarlo del tomacorriente cuando no esté en uso.

NOTA:

1. Nunca dejes la jarra vacía en la placa calefactora cuando la cafetera esté encendida. De lo contrario, la jarra puede romperse.

2. Cuando hayas terminado con el café, coloca el botón de encendido – apagado en la posición “O” y desenchufa la unidad. (La luz en el interruptor estará apagada, indicando que la unidad está apagada.)

3. Para interrumpir el proceso de preparación, presiona el interruptor una vez más, la luz se apagará. Presiona el interruptor nuevamente para continuar preparando café.

PRECAUCION:

1. ¡No toques ninguna parte del aparato! Riesgo de quemaduras.

2. Para reducir el riesgo de quemaduras, no abras la tapa cuando el café se esté preparando.

3. No toques la tapa durante la preparación ya que hay vapor caliente.

4. El café recién preparado está extremadamente caliente, ten cuidado al verterlo o beberlo para evitar lesiones.

5. Después de que se complete el ciclo de preparación, espera un mínimo de 10 minutos antes de quitar el filtro. El vapor se acumula

debajo del cabezal de ducha, existe riesgo de lesiones.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Un mantenimiento adecuado garantizará años de servicio de tu aparato. Limpia el aparato después de cada uso siguiendo estos pasos. Este aparato no contiene piezas que el usuario pueda reparar y requiere poco mantenimiento.

PRECAUCIÓN: Asegúrate de desenchufar el aparato del tomacorriente antes de limpiarlo. Para protegerte contra el choque eléctrico, no sumerjas el cable, el enchufe o la unidad en agua o líquido.

ADVERTENCIA: La superficie del aparato se calienta mucho durante el uso, desenchufa el aparato y permite que se enfríe antes de limpiarlo.

1. Limpia todas las partes desmontables después de cada uso en agua caliente y con jabón.
2. Limpia la superficie exterior con un paño suave y húmedo para eliminar las manchas.
3. Las gotas de agua pueden acumularse en el área sobre la cesta del filtro y gotear sobre la base del producto durante la preparación. Para limpiar esta área, límpiala con un paño limpio y seco después de usar el producto.
4. Usa un paño húmedo para limpiar suavemente la cafetera.

NOTA: Nunca uses limpiadores abrasivos para limpiar la bandeja de goteo.

5. Asegúrate de que todas las partes estén completamente secas

después del lavado y guárdalas para el próximo uso.

LIMPIEZA DE DEPÓSITOS MINERALES:

Para mantener la cafetera funcionando eficientemente, según la calidad del agua en tu área y la frecuencia con la que utilices el aparato, debes limpiar los depósitos minerales dejados por el agua regularmente (TEN EN CUENTA LA CALIDAD DEL AGUA EN TU AREA). Sigue los pasos recomendados.

1. Llena el tanque de agua hasta el nivel máximo con agua y ácido cítrico (medio limón por taza de agua).
2. Coloca la jarra en la bandeja de goteo y asegúrate de que el filtro y el embudo estén ensamblados en su lugar.
3. Conecta y enciende el aparato. Después de que se haya preparado una taza de la solución de agua cítrica, reanuda el proceso hasta que se termine la solución de agua cítrica.
4. Enjuaga operando el aparato con agua limpia al menos 3 veces.

NOTA:

1. No seques el interior del tanque de agua con un paño, ya que puede retener pelusa.
2. Después de limpiar, vuelve a montar la cafetera.

PRECAUCIÓN: NO SUMERJAS EL APARATO, EL CABLE DE ALIMENTACION O EL ENCHUFE EN AGUA O CUALQUIER LIQUIDO.

ALMACENAMIENTO

1. Después de seguir los pasos para limpiar y mantener,

recoge el cable de alimentación.

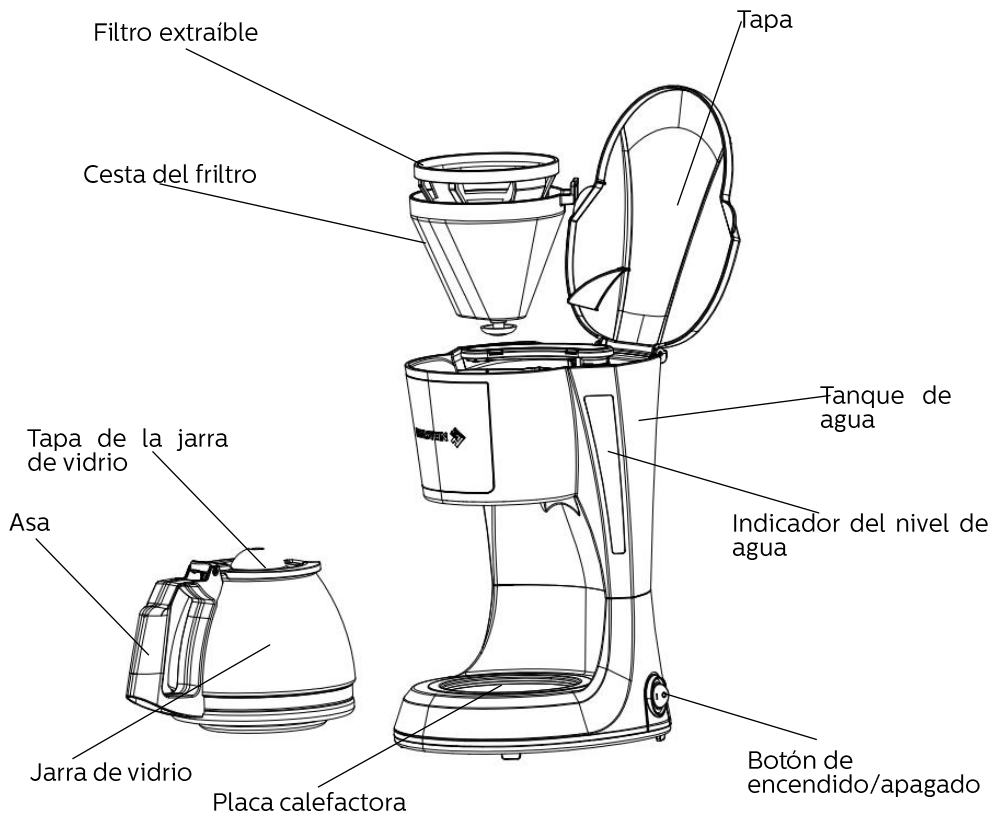
2. Almacena el aparato en un lugar seco y limpio.

ESPECIFICACIONES

Antes de usar el aparato, verifica que el voltaje de suministro doméstico coincida con las especificaciones indicadas en el aparato.

120V~	60Hz	600W
-------	------	------

PARTES





WARNING
ELECTRIC SHOCK
ADVERTENCIA
CHOQUE ELECTRICO

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, NEVER IMMERSE THE BASE, CORD OR PLUG IN WATER OR OTHER LIQUID.

THIS APPLIANCE IS EQUIPPED WITH A POLARIZED PLUG (ONE BLADE OF THE PLUG IS WIDER THAN THE OTHER) TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. THIS IS A SECURITY FEATURE. THE PLUG WILL FIT IN A POLARIZED OUTLET ONE WAY. IF UNABLE TO INSERT THE PLUG INTO THE ELECTRICAL OUTLET, TRY REVERSING THE PLUG. YET IF THE PLUG DOES NOT FIT, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN. DO NOT USE THE PLUG OF AN EXTENSION CORD UNLESS THE PLUG CAN BE FULLY INSERTED IN THE EXTENSION CORD. NEVER MODIFY THE PLUG. DO NOT ATTEMPT TO ALTER THIS MEASURE OF SAFETY IN ANY WAY.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NUNCA SUMERJA LA BASE, EL CORDON ELECTRICO O EL ENCHUFE EN AGUA O EN NINGUN OTRO LIQUIDO.

ESTE ARTEFACTO ESTA EQUIPADO CON UN ENCHUFE POLARIZADO (UNA PATA DEL ENCHUFE ES MAS ANCHA QUE LA OTRA) PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELECTRICA. ESTA ES UNA CARACTERISTICA DE SEGURIDAD. EL ENCHUFE ENCAJARA EN UN TOMACORRIENTE POLARIZADO EN UNA SOLA DIRECCION. SI NO PUEDE INSERTAR EL ENCHUFE EN LA TOMA DE ELECTRICIDAD, TRATE DE INVERTIR EL ENCHUFE, SI EL ENCHUFE TODAVIA NO ENCAJA, CONTACTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO. NO USE EL ENCHUFE DE UN CABLE DE